









DŮM, BYT	ДИМ, КВАРТИРА
Bydlíme s rodiči v rodinném domě.	Ми живемо з батьками в котеджі/ приватному будинку.
Kolik místností má váš dům (byt)?	Скільки кімнат у Вашому будинку (ваšій квартирі)?
Bydlení v centru města má svoje výhody.	Проживання центрі міста має свої переваги.
Je čtvrť, kde bydlíte, rušná?	Район, де Ви живете, шумний/гомінкий?
Chtěli bychom si pronajmout třípokojový byt v panelovém domě.	Ми б хотіли орендувати/зняти трикімнатну квартиру в панельному будинку.
Pozemek mám od svých rodičů.	Земельна ділянка у мене від моїх батьків.
Garsonka je pro rodinu s dětmi malá.	Однокімнатна квартира для сім'ї з дітьми малá.
Nedávno jsme se přestěhovali do bytu družstevního (nájemního, v OV).	Недавно ми переїхали в кооперативну (орендовану, власну) квартиру.
Postavili si dvoupatrový dům na kraji města (na vesnici).	Вони побудували триповерховий будинок на околиці міста (у селі).
Kolik platíte za podnájem?	Скільки Ви платите за оренду?
Jak dlouho tu bydlíte?	Скільки Ви тут живете?
Přistěhovali jsme se vloni na podzim.	Ми переїхали минулої осені.
Museli si vzít hypotéku.	Їм довелося взяти іпотéку.
Byt je zařízen kvalitním nábytkem a vším příslušenstvím.	Квартира з усіма вигóдами, обставлена якісними меблями.
Ve kterém patře bydlíte?	На якому поверсі Ви живете?
Bydlíme v prvním vchodu, ve třetím (posledním) patře.	Ми живемо у першому під'їзді, на четвертому (останньому) поверсі.
Máte v domě výtah?	У Вашому будинку є ліфт?
Za naším domem je zastávka trolejbusu.	За нашим будинком знаходиться зупинка тролéйбуса.
Nedaleko od nás se nachází potraviny, školka i škola.	Недалéко від нас продуктовий магазін, дитсадок і школа.
V sobotu uklidím v garáži.	В субóту я буду прибирати в гаражі.
V létě sedáváme na zahradě pod pergolou.	Влітку ми часто сидимо в саду під навісом.

POKOJE, NA NÁVŠTĚVĚ	КИМНАТИ, В ГОСТЯХ
V bytě máme dvě volné postele. Můžete u nás přespat.	У нашіій квартирі два вільні/вільних ліжка. Ви можете у нас переночувати.
Nechceme vás obtěžovat.	Ми не хочемо Вам заважати.
Přes léto pronajímáme dva pokoje.	Влітку ми орендуємо дві кімнати.
Z dětského pokoje je výhled do lesa.	З дитячої кімнати видно ліс.
Okna z ložnice směřují do parku, proto je v pokoji vždycky čistý vzduch a útluno.	Вікна спальні виходять у парк, тому в кімнаті завжди гарне повітря та дуже затишно.
Máte prostorný a vkusně zařízený obývací pokoj.	Ваша вітальня простора та зі смаком умебльована.
V koupelně praskla voda, snad to nevytopilo sousedy.	У ванній прорвало трубу, сподіваюсь, ми не затопили сусідів.
Došel sprchový gel, zubní pasta a pěna do koupele.	Закінчилися гель для душу, зубна паста та піна для ванни.
Záchod protéká a nesplachuje.	Унітаз протікає та вода не спускається.
Přijďte k nám v neděli na návštěvu.	Приходьте до нас у гості в неділю.
Jaká je vaše (tvá) adresa?	Яка у Вас (у тебе) адреса?
Moje adresa je: Ševčenkova 13, byt č. 8.	Моя адреса: вулиця Шевченка, 13, квартира 8.
Jeďte výtahem do šestého patra.	Підніміться на ліфті на сьомий пóверх.
Přijďte k nám v sobotu na večeri.	Приходьте до нас в субóту на вечерю.
Děkujeme za pozvání, přinesli jsme květiny a bonboniéru.	Дякуємо за запрошення, ми принесли квіти й коробку цукерок.
Pojďte dál, odložte si.	Проходьте, будь ласка, скидайте вéрхній одяг.
Dovolte, abych vám představil svou ženu (přítelkyni, kamarádku).	Дозвольте представити Вам мою дружину (дівчину, подругу).
Vzal jsem s sebou s dovolením přítele, už se znáte.	Якщо Ви не прóти, я привів свого друга, Ви його знаєте.
Posaďte se, prosím, a nabídněte si.	Сідайте, будь ласка, пригощайтесь.
Dáte si kávu nebo čaj?	Хочете кáву або чай?
Dáte si víno (pivo)?	Ви будете пíti вино (пíвно)?
Můžu vám přidat?	Можна Вам ще додати?
Děkuji, jen trochu (kousek).	Дякую, лишé трохи (шматочок).
Ne, děkuji, to stačí.	Ні, дякую/спасибі, вже досить.
Potřebuji si opláchnout (umýt si) ruce.	Мені потрібно сполоснути (поміти) руки.
Ukážeme vám náš byt – zde je jídelna.	Ми покажемо Вам нашу квартиру – тут ідальня.
Děkujeme za návštěvu, přijďte zase.	Дякуємо за візит, приходьте ще.